

## 2 Timoteo

<sup>1</sup> u Paulo u Musung`ua ghwa Yesu ku vughane vwa Nguluve, vulevul nhu lufingo ulwa vwumi luno lulimunkate mwa kiliste Yes. <sup>2</sup> U Timotheo umwana umwagharike; ulusungu nhu lutengano kuhuma kwa Nguluve u Mhata nhu kilisite Yesu Mutua ghwitu. <sup>3</sup> Nikumuhongesia u Nguluve, juno nikumbombela kuvufumbue uvinoofu ndavule valyavombile ava nhata, panonokumbu ka kisela nha kusila mu nyifunyo sango. Pakilo kange. <sup>4</sup> Pamwiisi ninoghelua kukukuvona, ulwa kuti niive nhu lukelo. Nikughakumbuke amahosi ghako. <sup>5</sup> Nikale nikumbusivua vmwila vwa lwiliko lwako ulwakyang`ani ulwakyang1ani, apuo ulwakwasia lukikalile kwa kuuku ghwako u loisi nhu mama ghwako u Yunisi. Nanilinu vwakyang`ani kuuti ulwrtiko uluo lukukala unkate mulyeve pupe. <sup>6</sup> Paulo ulwakuva nikukukumbusia kusunela ikipelua ikya Nguluve kinomwekiti munkate mulyuve kusila ija kuviklua amavoko ghano. <sup>7</sup> Ulwakuva u Nguluve nakataghile inhumbula ija vwoghofi, looli ingufu nhu lughano nhu vwoghopua. <sup>8</sup> Puuluo nhunyavuvonelaghe ugha uvwolesi vwimimila u Mutua ghwiitu, nambe ughwango une nhe Paulo n`kungua ghwa mweene. Looli muhangilanilaghe nhi mumuko vwimila vwa livangili vulevule nhi ngofu sa Nguluve. <sup>9</sup> Gwhe Nguluve juno alyatupokile kange na pi hutukemelea

ku lukemelo ulwitike. Nakavombile ndiki kuling`ana nhi mbombo siitu looli kuling`ana nhu lusungu nhi mbombo ja mweene jujuo. Alyatupelile iisi sooni mwa kilisile Yesu ye ghukyaale unsiki pitengula. <sup>10</sup> Looli lino uvupooki vwa Nguluve vuvalulivue kukwisa kwa mpoki ghwiitu kiisite Yesu. Ghwe kilisitejuno alyimisie uvufue kange na kutwala uvwuumi vunonavudugha mulumuli ulwa livangili. <sup>11</sup> Vwimila vwa uluo nilyasalulivue kwa n`daaliki, unsung`ua nhu m`bulanisi. <sup>12</sup> Vwimila ulu nipumuka kange, Looli nanilola isio ulwakuva nikurikagula umweene juno nilyamwitike. Nili nhuvwa kyang`ani kuti umweene anoghile kukibiika kila kino nilyatavwile kwa mweene nambe ikighono kila. <sup>13</sup> Ukumbukaghe ikihwaani ikya mhola ija vwitiki. Vuno ulyavupulike kuhuma kulyune, palikimo nhu lwitiko nhu lughano luno lulimunkate mwa kiliste Yesu. <sup>14</sup> Ughanvikaghe agha vunoofu ghano alyakutavulile u Nguluve kukilia u Mhepo u Mwimike juno ikukala munkate mwa Yesu. <sup>15</sup> Ghukagula kuuti, vooni vanovikukala mu Asia valyanilekile mukipugha iki mweevale ava. Figelo nhu Hemoyene. <sup>16</sup> Umutua ajisungukilaghe inyumba ija onesiforo ulwakuvake kiinga alyanihovwisie kange nakapelile isoni iminyororo ghyango. <sup>17</sup> Paulo, yeale ku Roma alyanilondile ku ngufu peakanya ghile. <sup>18</sup> U Nguluve antangaghe kupata ulusungu kuhuma kwa mweene ikighono kila. Ndavule alyanangile yenili ku Efeso uve ukagwile vunofu.

## Muliango 2

<sup>1</sup> Paulo, uve mwanango, upulue ingifu mulusungu lunolulimunikate mwa kilisite Ysu. <sup>2</sup> Nagha ghanoukaghapulike kulyenu jumonga mu volesi vinga, ugahatavule ku vaanhu avitiki vano vanoghile kuvavulanisia avange kange. <sup>3</sup> Uhangilanilaghe nhimumuko palikimo nune, ndavule unsikali unono ughwa kilisite Yesu. <sup>4</sup> Nakwale unsikali junoivombata unsiki ghughughu Junoikuling`ania nhi mbombo isa vulevule isia vukalo, ulwakatuti umunoghele um`baha ghwa mweene. <sup>5</sup> Kange nave umunhu ighelana heene ikimbiila, naupelua ingela pano nagheline kuingulia uvutavike. <sup>6</sup> Kukukangasia kuuti umulimi unyangufu avisaghe ghwa kwasia kukwupila ikighavo ikya mpeto ghwa mweene. <sup>7</sup> Usaghaghe vwimila vwa iki kunonijova, ulwakuva u Mutua ikukupela uvwelefu uvwaiisi sooni. <sup>8</sup> un`kumbukaghe u Yesu kilisite, kuhuma kukisina ikya Daudi, <sup>9</sup> juno alyasyusilue kuhuma kuvafue. Ulu kwekuling`ana nhi mhola jango ija livangili, janovwimila vwa uluno nipumika nambe kupinyua nha manyololo ndavule umunubgifu. looli ilisio lya Mguluve manyololo. <sup>10</sup> Paulo, nikuguda nhisii sooni vwimila vwa vaala vanno u Nguluve avasalwile, ulwakuti vope kange vupile uvupoki vunovulimwa kiliste Yesu palikimo nhu vwitike uvwa kusila nhakusila. <sup>11</sup> Injovele iji jejakutwikisivua: "Nave tufwiillie palikimo nhu mweene, Tukukalagha palikimo nhu mweene kange, <sup>12</sup> Nave tukuguda, tutema

palikimo nhumweene kange nave tukun`kana umweene, ghwope kange ikutukanegha usue. <sup>13</sup> Nave natuvavitiki/ umwene ijigha kuuva mwitiki, ulwakuva nanoghile kukukana jujuo.” <sup>14</sup> Jighagha ghukuvakumbusia vwimilo vwa iisi. Vavurungughe pavuvulongolo pa Nguluve valeke kukaning`ana vwimila vwa masio. Ulwakuva nakwejili imbombo mu iisi kuhumilani la nhili kwevule uvunangifu kuvala vano vipulikisia. <sup>15</sup> Uvombaghe nhi ngufu kukuvononia kuuti ghwitikisivue kwa Nguluve ndavule u m`bomba mbombo juno ulwahuva naulalami kivua. livombelaghe ilisio ilyakyang`ani vunofu. <sup>16</sup> Mughalekaghe umapuling`ano agha mu iisi ghano ghilongosia kutala na kukila uvugalusi. <sup>17</sup> Amapuling`ano ghavane ghikwilana heene lihojmuvami muvanave Himenayo nhu fileto. <sup>18</sup> Ava ve vaanhu vano navavwaghile uvwakyang`ani, Vijora kuuti uvusyuke vuling`anisie pihumila. Visyetulania ulwitiko muvamo avaanhi. <sup>19</sup> Pouluo, ulwalo ulunono lwa Nguluve lukwima, Avanyavulembi uvu, “Umutua avakagwile avamweene, Ghweni Kuno ilikulikemela ilitavualya mutua anoghile pikubaghula nhu vuvotevo.” <sup>20</sup> Nyumba ijavumofu, nakwekiti mwefili i fyombe ifya sahabu nhi shaba jene. kange kwefili ifyombe ifya mapiki nhi lihanganga fimo mu ifi vwimila vwa mbombo ija vwoghoppua kange ifyene fimo fyefyambombo jino najavwoghoppua. <sup>21</sup> Nave umunhu ikuvalasia jujua kuhuma ku mbombo jino najavwoghoppua,

umwene kye kyombo ikya kwaghopua. Abikilue pajo, unywa mbombo kwa Mtua, kange aling`anisivue ku mbombo jila inofu. <sup>22</sup> Vukimbilaghe uvunoghelua uvwa kisoлека. Uvingililaghe uvwakya ng`ani ulwitiko ulughano nha vaala vanovikun`kurikemela u Mutua ku nhumbula inono. <sup>23</sup> Looli ukanaghe uvuyasu na masio ghalunanging`ano kwani ukagwile kuuti vuhola, uvuhovesi. <sup>24</sup> Um`bombia mbombo ghwa Mutua nanoghule mulwisaghe, Pauluo, anoghile kuuti ave muhuguku avaanhu vooni, juno anoghile pivukanisia, na pikuguda. <sup>25</sup> Anoghile pikuvavulanisia ku vuhuugu vaala vanovikunka na looli u Nguluve anoghele pikuvapela ululato uluvakuka gula uvwakyang`ani. <sup>26</sup> Vaghile kukwupila uvukagusi kange kubuhila ulutegho ulwa setano, ye akulile kuuva veikolilue nhu mweene vwimila uvwa vughane vwa mweene.

## Muliango 3

<sup>1</sup> Looli ukagulaghe ili: mukighono ikya vusililo kweghuwa nhu nsiki untaalamu. <sup>2</sup> Ulwakuva kwe viva avaanhu avanya kughinia, avanya matupa, avanya masyojolo, vanonavileva avapaafi vavanave, avasila luhongesio nha vaahosia. <sup>3</sup> Avasila lughano ulwa kyang`ani, vanonavilonda pikukala nhu lutengano ulwa munhu ghweeri, avahumiling`ania, vanovivonelua, vanonavilanda uvunono. <sup>4</sup> Vilekanagha, veeti, avanya kuvoona vavuo nhu vanovivomba uvumalaya kukila kukumughara u Nguluve. <sup>5</sup> Kungi viva nhi

kihwani ukya kufanya, looli viku jikanagha ingufu jamweene ghubughulaghe nha vaanhu avuo. <sup>6</sup> Ulwakuva vamo vavane vevaghoosi vanavikwingela mulukolo ulwa a vaaanhu na kuwavula avamama avayaasu Ava vevamama vanovamemite uvuhosi kange vilo ngosivua nhu vunoghelua uvwa kila kinu. <sup>7</sup> Avamama ava vimanyika ifighoono fyooni, looli nambe navanoghile kufikila uvukagusi uvwa kyang`ani. <sup>8</sup> Ndavule vule u yane nhu Yambre walyimile na kupungilanila nhu Musa. Ku siila iji nyisi ava va vudesi vikwima lubale nhu vwa kyang`ani ve vaanhuvano, vanonavikwitika kuling`ananhu lwitiko. <sup>9</sup> Looli navilutagha kutali. Ulwakuva uvuyaasu vuvanave vuvikua pavuvalafu ku vaanhu vooni, ndavule vukale na vaanhu vaala. <sup>10</sup> Looli uve ughavingilile amalembe ghano, amaghendele ghango, uvutani uwango, ulwitiko lwanngo, ulugudo lwango ulughano lwango nhu lutengano lwango. <sup>11</sup> Imumuko, uvuvafi naghanoghakanivwene kula ku Antiokia, ku lkonja listra. Niligudile imumuko. U Mutua ahamokile ku ghooni aghuo. <sup>12</sup> Vooni vanovilonda kukukaala mu vukalonu vwa kukufunya mwa kilisite u Yesu vipumusivwagha. <sup>13</sup> Avaanhu avahosi navadesi vikwongelelagha kuva vahosi kyoongo. Vikuvasyangagha avange Vavuo veene visyangua. <sup>14</sup> Looli uve, ukangalaghe u iisi sino ghumanyika nha kukwitika ku vapesie. U lwakuva ghukagulanumanyile kwaani. <sup>15</sup> Ghukaghula, kauuti kuhuma ku vwaana

kulevune ukaghakagwile amalembe amimike. Agha ghanoghile kuku kupela uluhala vwimila vwa vupoki ku siila ijia lwitiko ulwa kilisite Yesu. <sup>16</sup> Kila lilembe livikilue kutumela nhu Mguhwe. Lilondua mu lembe aghanyaluvumbulilo, kukuvavula, kusaisia pano vahookile, nha kuvulanisia <sup>17</sup> muvwakyang`ani. Ulu kwe kuuti umunhu ghwa Nguluve akwilanaghe, puno apelilue ingafu sooni vwimila uvwa kuvomba imbombo.

## Muliango 4

<sup>1</sup> Nikukupela ululaghilo u ulunyavusuti pavu-longolo pa Nguluve nhu kilsite Yesu, Juno ikuvanhigha avumi nhu vutua vwa mwenee. <sup>2</sup> Dalikikagha ilisio. Ghulinganisiaghe unsiki ghnoghule ndua naghuanonaghulondua. Vavulaghe avaanhu uvuhosi vuvanave, kolelelagma, lasimisiagha nhu lugudo lwooni nhi mbulavusio. <sup>3</sup> Ulwakuva unsiki ghukwisa ghuno awanhu navitoolanagha nhi mbulanisio isakyang`ani, Pauluo, vikulondelagha avanulanisi ava kuvavulanisia kuling`ana nhu vunoghelelua vuvanave. Mu siila iji imbulughutu sivanave sipulikagha. <sup>4</sup> vibuhila kupulikisa imbaulanisio sakyaang`ani nha kusyetukila injovele. <sup>5</sup> Looli uve uvisaghe mwitiki mu iisi sooni, ghugudaghe nhu nhalamu, Vombagha imbombo ija mwinjilisiti/malagha imbombo jako. <sup>6</sup> Ulwakuva une niling`anisie kukung`ilila. Unsiki ughwakuvuka kulyene ghufikile. <sup>7</sup> Nighelile muvwakyang`ani, ulughembo nimalile, ulwitiko mlwitike. <sup>8</sup> Ingela

jakyangvani jibikilue vwimila vwangu, jino u Mtua junoihigha nhu vwakyang`ani, kunipela ikighono kiila. Makwekuti kuylune looli kange ku vaanhu vooni vanovighula nhu lukelo kuvoneka kwa mweene. <sup>9</sup> Ghutangaghe pikwisa kulyenu ng`aning`ani. <sup>10</sup> Ulwakuva u Dema anilekile. Ajighanile iisi ija liimo kange alutile kwa Thesalonike, khu kreseni alyalutile khu Galatia, kange u Tito alyalutile khu dalmatia. <sup>11</sup> Uluka mwene ghwe junu alipalikimo nune. Untolaghe u Marko ghwisaghe naghwo ulwakuva umwene ikung`angasia une mumbombo. <sup>12</sup> Nimwomwle u Tikiko Efeso. <sup>13</sup> Umwenda ghula ghuno nikaghulekileku Tro khu karmo, pano ula vughukwisa ghwisaghe naghwo, palikimo nhi fitabu fila ifya ng`wembe. <sup>14</sup> Ulexanda junoinosia ikyuma alivyovombambile uvuhosi vwigwa. Umutua ikumuhomba kuling`ana nhi mbombo ja mweene. <sup>15</sup> Nuve kange ghwoghophage kwa mweene, ghwemweene alyakanile amasio ghiitu. <sup>16</sup> Nhululaghilo lwango ulwakwasia, nakwale umunhu ghweeni junolimile palikimo nune, umunhu ghweeni akani lekile. U Nguluve nangavanalililaghe ukwakyang`ani. <sup>17</sup> Looli u Mutua alyimiki palikim nune, akanipela ingifu ulwakuti kukilila kulyune ilisio lijovwaghe vunofu nhu vapannji vakagule kupulikisia. Nikavarangwike mumulomo ghwa Nyalupala. <sup>18</sup> U Mtua ikunibusia khu mbombo sooni isa vuhosi kange nakukumka vwimila uvwa vutua vwamweene ughwa kukyanya. Uvwitiki vuve kwamweene kisila kusila na kusila. Ameni <sup>19</sup> Umuhungilaghe u Priska, u Akila nhi nyumba ija Onesiforo.

<sup>20</sup> U Erasto akajighe ukuo ku korintho, looli u Trifimo nikamulekile khu Mileto ajighe ivavua.

<sup>21</sup> Uvombaghe ghanighani ghwiise yeghukiale unsiki ughwa ng`aala. U Eubulo ikukuhungila. kange u Punde, Lino, Claudia nha vanyalukolo vooni. <sup>22</sup> U Nguluve avisaghe palikimo nhi nhumbula jako, Nhu lusungu.

# **Vwanji Bible**

## **The New Testament in the Vwanji language of Tanzania**

copyright © 2020 Door43 World Mission Community

Language: Kivwanji (Vwanji)

Translation by: Door43 World Mission Community

Contributor: Cloud Roman, ITTO, Mwj. Lucas Ndugu, Tiralaleli Ndugu, Julieth Ngogo, Vwanjimt

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-11-10

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

0fe8b31a-d7bb-5580-ae6c-d8de2d786d46